

Stankiewicz, Dariusz

**Michał Drynkowski odznaczony złotą
odznaką „Za opiekę nad zabytkami”**

"Biuletyn Konserwatorski Województwa
Podlaskiego", 20, 2014, s. 299-312

Zdigitalizowano w ramach projektu pn. Budowa platformy "Podlaskie Czasopisma Regionalne", dofinansowanego z programu „Społeczna odpowiedzialność nauki” Ministra Nauki i Szkolnictwa Wyższego (umowa SONB/SP/465121/2020).



Ministerstwo Nauki
i Szkolnictwa Wyższego



Udostępniono do wykorzystania w ramach dozwolonego użytku.

DARIUSZ STANKIEWICZ
Białystok

Michał Drynkowski odznaczony złotą odznaką „Za opiekę nad zabytkami”

Z wielką satysfakcją informujemy naszych Czytelników, iż minister Kultury i Dziedzictwa Narodowego, w uznaniu wieloletnich dokonań w dziedzinie opieki nad zabytkami, odznaczył Michała Drynkowskiego złotą odznaką „Za opiekę nad zabytkami”. W dniu 1 października 2014 r. Andrzej Nowakowski – Podlaski Wojewódzki Konserwator Zabytków w Białymstoku, wręczył laureatowi odznakę wraz legitymacją stwierdzającą jej nadanie.

Michał Drynkowski jest właścicielem położonego w głębi Puszczy Białowieskiej zabytkowego kompleksu stacji kolejowej *Białowieża Towarowa*, powstałego w końcu XIX i na początku XX w.

Pan Drynkowski to Podlasiak z wyboru, przeniósł się tutaj na stałe z Poznania, wraz z żoną i kilkuletnim synkiem. Jego staraniom i wielkiej pasji zawdzięczamy uratowanie od całkowitego zniszczenia budynku dworca towarowego, powstałego w 1903 r. dla potrzeb obsługi przyjazdów cara Mikołaja II, i wielu zabytków z jego otoczenia.

Począwszy od 2003 r., kiedy to M. Drynkowski przyjechał do Białowieży, przywraca on świetność kolejnym obiektom w tym zespole, nadając im nowe życie. Wśród nich należy wymienić wspomniany już drewniany dworzec towarowy, stanowiący zaplecze dla pałacu i dworca paradnego, unikatowy w skali Polski obiekt zbudowany w stylu rosyjskich budowli tego typu, dziś *Carska restauracja*. W obiekcie znajdują się cztery sale: myśliwska, carska, dla zakochanych oraz reprezentacyjna sala główna – łącznie 60 miejsc. Ponadto wyremontowane zostały inne obiekty w zespole, jak zabytkowa wieża ciśnień, mieszcząca dwa wyjątkowe apartamenty hotelowe, dwa kolejarskie budynki mieszkalne, drewniane szalety, piwnice oraz budynki magazynowe. Kolejne apartamenty hotelowe mieszczą się we wzniesionym współcześnie i wkomponowanym w historyczny zespół drewnianym budynku połączonym z tradycyjną rosyjską banią, czyli sauną. Całość dopełniają stojące na torach składy dawnych pociągów, dzisiaj pełniące częściowo funkcje hotelowe. Wśród nich znajdują się stylizowane na carskie salonki, gustownie umeblowane, komfortowe, doczepione do starych, oryginalnych parowych lokomotyw oraz odnaleziony w Narewce i odremontowany wagon – salonka, ze specjalnego składu wagonowe-

go, powstałego w zakładach Porsche. Unikatowa kolekcja obiektów dawnej techniki kolejowej, zabytkowych parowozów i wagonów produkcji polskiej, rosyjskiej i niemieckiej stale powiększa się. Część pojazdów szynowych, dreżyny oraz składy z lokomotywami spalinowymi, wykorzystywana jest dzisiaj do krótkich wycieczek turystycznych.



1. Pan Michał Drynkowski otrzymuje z rąk Andrzeja Nowakowskiego, Podlaskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków, złotą odznakę „Za opiekę nad zabytkami”. Fot. D. Stankiewicz, 2014.
Michał Drynkowski receives from Andrzej Nowakowski, the Podlasie Voivodeship Conservator of Historical Monuments, the golden badge “For the Protection of Historical Monuments”.
Photo: D. Stankiewicz, 2014.

Natomiast raz w roku, z okazji Dni Techniki Kolejowej, z Hajnówki do Białowieży Towarowej, nieczynną od ponad dwudziestu lat linią, puszcze przemierza okazjonalny pociąg. Pod względem konserwatorskim na uwagę zasługuje ogromna konsekwencja w dążeniu M. Drynkowskiego do przywrócenia zabytkom pierwotnej formy z równoczesnym nadaniem im nowych funkcji użytkowych. W wystrojach elewacji i wnętrzach podkreślić należy wyjątkową dbałość o zachowanie detali, w tym snycerskich, stolarki okiennej i drzwiowej, oryginalnych zawiasów, zamków i okuć, zaworów, kaflowych pieców, elementów sztukatorskich, wyłączników światła, ceramicznych posadzek, wydeptanych przez podróżnych w minionym wieku drewnianych podłóg. Zachowane zostają dawne rozwiązania materiałowe, technologiczne i konstrukcyjne, jak gliniane tynki na drankach, skrzynkowe okna, wysokie, płycinowe drzwi czy też frezy i układ szalowania. Ponadto ocalone zostały elementy świadczące o pierwotnej funkcji obiektów, np. oryginalne tablice z napisem *Białowieża Towarowa*, zwrotnice, dźwig, żurawie wodne, semaforey, a nawet ceramiczne izolatory telegraficzne i energetyczne umieszczone na elewacjach budynków. Na peronie uruchomiono dawne żeliwne lampy oraz ustawiono stylowe ławki. Finezji budynków dopełnia przywołujący atmosferę początku minionego wieku wystrój wnętrz, na który składają się powstałe wówczas meble, żyrandole, lampy, obrazy, stare fotografie oraz dziesiątki innych przedmiotów codziennego użytku.

2. Od lewej: Andrzej Nowakowski, Michał Drynkowski i Lucyna Stalończyk podczas uroczystości wręczenia złotej odznaki „Za opiekę nad zabytkami”. Fot. D. Stankiewicz, 2014.
From the left: Andrzej Nowakowski, Michał Drynkowski and Lucyna Stalończyk at the ceremony of presenting the golden badge “For the Protection of Historical Monuments”.
Photo: D. Stankiewicz, 2014.



Michał Drynkowski na *Towarowej* organizuje koncerty, okazjonalne spektakle teatralne, ukazuje, jak w praktyce należy szanować i pielęgnować zabytki. Gościom proponuje zwiedzanie Puszczy Białowieskiej, organizuje uczyty plenerowe z pieczeniem dzika, ogniskiem, z muzyką na żywo, przejażdżki bryczkami, kuligi, również jazdę konną. Na *Towarowej* organizowane są także przyjęcia weselne, *zatrzymane w czasie* sesje zdjęciowe. Obraz jego dworca zapisywali na taśmach filmowych Niemcy, Anglicy, Japończycy. Tutaj m.in. w latach 80. ubiegłego wieku Andrzej Wajda ekranizował powieść Fiodora Dostojewskiego „Biesy”. Dzisiaj znów, dzięki M. Drynkowskiemu, magiczna *Towarowa* tętni życiem. W menu *Carskiej restauracji*, z nazwą podkreślającą rolę cara, z inspiracji którego dworzec powstał, znajdują się dania kuchni polskiej i rosyjskiej, przyrządzone z nieprzeciętnym znanstwem i poszanowaniem tradycji.

W edycji za rok 2004 laureatem konkursu Generalnego Konserwatora Zabytków pod nazwą „Zabytek zadbany” był dworzec kolejowy Białowieża Towarowa. Ogromna praca M. Drynkowskiego – właściciela zespołu zabytkowego – nad uratowaniem i konserwacją całego zespołu oraz prowadzenie dziś działalności kulturalnej w Białowieży stawia go w rzędzie wyjątkowych właścicieli zabytków.



3. Tablica na elewacji południowo-zachodniej dworca. Fot. D. Stankiewicz, 2014.
Plaque on the south-western elevation of the railway station. Photo: D. Stankiewicz, 2014.

4. Elewacja północno-wschodnia dworca kolejowego. Fot. D. Stankiewicz, 2014.
North-eastern elevation of the railway station. Photo: D. Stankiewicz, 2014.

5. Elewacja południowo-zachodnia dworca kolejowego. Fot. D. Stankiewicz, 2014.
South-western elevation of the railway station. Photo: D. Stankiewicz, 2014.





6. Wnętrze dawnej poczekalni, obecnie Sali Myśliwskiej. Fot. J. Maciejczuk, 2014.
Interior of the former waiting room, today: the Hunt Hall. Photo: J. Maciejczuk, 2014.

7. Apartament carski w dawnej wieży ciśnień. Fot. J. Maciejczuk, 2014.
Tsar's apartment in the former water tower. Photo: J. Maciejczuk, 2014.





8. Wieża ciśnieniowa w zespole dworca z apartamentami „Carskim” i „Dolnym”. Fot. J. Maciejczuk, 2014.
Water tower in the railroad station complex with the “Tsar’s” and “Lower” apartments. Photo: J. Maciejczuk, 2014.

9. „Ruska bania” i apartament „Przy Bani”.
Fot. J. Maciejczuk, 2014.
“Russian Bania” and the “At the Bania” apartment. Photo: J. Maciejczuk, 2014.





10. Wnętrze domu kolejarskiego.
Fot. J. Maciejczuk, 2014.
Interior of a railwaymen's house.
Photo: J. Maciejczuk, 2014.

11. Dom kolejarski.
Fot. D. Stankiewicz, 2014.
Railwaymen's house.
Photo: D. Stankiewicz, 2014.



12. Wnętrze domu kolejarskiego
podczas remontu.
Fot. D. Stankiewicz, 2014.
**Railwaymen's house
during renovation.**
Photo: D. Stankiewicz, 2014.

13. Dom kolejarski
podczas remontu.
Fot. D. Stankiewicz, 2014.
**Railwaymen's house
during renovation.**
Photo: D. Stankiewicz, 2014.





14. Pociąg hotel – salonki carskie. Fot. D. Stankiewicz, 2014.
Railway hotel – tsar's carriages.
Photo: D. Stankiewicz, 2014.

15. Wnętrze salonki. Fot. J. Maciejczuk, 2014.
Interior of a tsar's carriage.
Photo: J. Maciejczuk, 2014.





16. Dawny tabor kolejowy – Restauracja „Porsche”. Fot. D. Stankiewicz, 2014.
Old rolling stock – the “Porsche” restaurant. Photo: D. Stankiewicz, 2014.

17. Dawny tabor kolejowy – skład turystyczny. Fot. D. Stankiewicz, 2014.
Old rolling stock – tourist train. Photo: D. Stankiewicz, 2014.





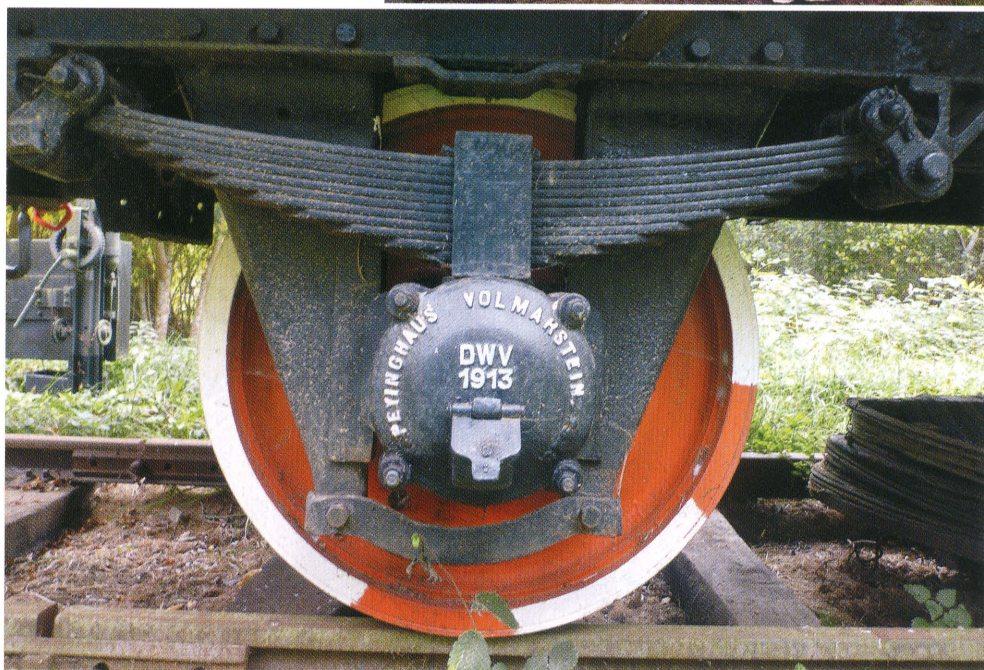
18. Parowóz. Fot. D. Stankiewicz, 2014.
Steam engine. Photo: D. Stankiewicz, 2014.

19. Urządzenia techniczne –
nastawnica. Fot. D. Stankiewicz, 2014.
Technical facilities – signal box.
Photo: D. Stankiewicz, 2014.



20. Żuraw wodny.
Fot. D. Stankiewicz, 2014.
Water crane.
Photo: D. Stankiewicz, 2014.

21. Znak producenta na wagonie
z 1913 r. Fot. D. Stankiewicz, 2014.
**Producer's emblem on a carriage
from 1913.**
Photo: D. Stankiewicz, 2014.





22. Znak
producenta na
wagonie z 1924 r.
Fot. D. Stankiewicz,
2014.

Producer's
emblem on a
carriage from
1924. *Photo:*
D. Stankiewicz,
2014.



23. Godło PKP na
parowozie
z Chrzanowskiej
Fabryki
Lokomotyw
z 1950 r.
Fot. D. Stankiewicz,
2014.

Polish State
Railways (PKP)
emblem on a steam
engine produced
by the Factory
of Locomotives in
Chrzanów in 1950.

Photo:
D. Stankiewicz,
2014.